

REDACȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20.

ABONAMENTUL

pentru Austro-Ungaria:

1 an ... 20 cor.
 1/2 an ... 10 cor.
 3/4 an ... 5 cor.
 o lună ... 2 cor.
 N-ri de Duminică pe an 4 cor.
 Pentru România și străinătate pe an
 40 franci.

Manuscrisurile nu se înapoiază.

TRIBUNA

ADMINISTRAȚIA

Arad, Deák Ferencz-u. Nr. 20

INSERTIUNILE:

de un câr garson: prima dată 15
 bani; a doua oară 12 bani; a treia
 oară 8 h. de fiecare publicare.

Astfel abonamentele, cât și inserțiunile
 se pot a se plăti înainte în Arad.

Telefon pentru oraș și comitate

Scrisori neracolate nu se primesc.

Chestia marocană.

(m.) În Maroc, în Tanger s'au pregătit mari serbări, s'au făcut preparative neobișnuite, fiindcă, doar împăratul Germaniei Wilhelm II. le face vizită. Germania — sultanul marocan și —, e antipodul Franței și contra influenței acestei Franței are sultanul atât să lupte.

Diplomații vreau să teasă tortul unui războinic, deși Germania zice, că ea nu are în Maroc, decât interese economice, dar aceste interese nu i-le periclitează absolut nimeni, la folos teritorial de altă parte peste tot nu tinde.

Totuși chestiunea și-a avut ecoul său în parlamentul german. Bebel a interpellat pe cancelarul Bülow în materia aceasta; Bülow a răspuns între altele: că imperiul nu face politică agresivă, că Germania nu în Maroc numai interese economice. «De chestia teritorială și de vizita asta e cu totul lipsită întrebarea, că oare trebuie apărute interesele economice germane în Maroc». În Maroc, ca și în China e important menținerea porții deschise sau ca egala îndreptățire comercială a popoarelor să nu fie stărbită. Prințul Bismarck a zis odată: numai aceea se poate lua în nume de rău, dacă cineva se amestecă undeva din răutate, fără ca să aibă vr'un interes de aplomb. Dela nici un stat nu se poate lua în nume de rău, dacă se coboară în arenă pentru interesele sale reale. Noi în Maroc avem interese mari, drept aceea trebuie să ne îngrijim, ca drepturile noastre să rămână egale cu ale celorlalte puteri».

Interesele mari germane din Maroc le compun adecă coloniile de industriași și capitalurile germane depuse acolo. Căci comerțul german e 14 la sută din totalul trafic al Marocului, din importățiuni face 6 și e a 24-a parte la sută din exportățiuni.

Francia acum un an a încheiat cu Anglia un tratat, care avea de țintă, ca mai curând ori mai târziu Maroc să devie colonie franceză. Era vorbă firește în el de oare-care integritate a Marocului, apoi Sultanul să fie Suveran, ear Francia să aibă drept să facă ordine. Doar sub acest pretest a pus mâna Anglia pe Egipt, de unde e foarte greu să mai fie scoasă; mână liberă i-a permis același tratat Franței să revină la Maroc. Egiptul e aproape posesie engleză, dar Maroc e încă departe de a fi al Francezilor.

Guvernul german n'a fost încunostiințat oficios despre acel tratat. Delcassé întrebă

la timpul său de prințul Radolin despre tratat i-a răspuns în termeni vagi, deși fapt, că Germania era interesată în chestie prin relațiunile-i comerciale mijlocite de numeroasele case germane din Tanger, Rabat, Casablanca, Mazagan, Mogador etc.

Tratatul engleso-german și-a avut răsunet și atunci în Reichstag. Anul trecut, 12 Aprilie, Bülow, răspundea în următorul mod la o interpelație: «Interesele noastre din Maroc și peste tot interesele mediterane sunt curat de ordin economic. De aceea noi avem mare interes, ca ordinea și pacea să domnească în această țară. De altă parte n'avem nici un motiv de a ne teme, că interesele noastre economice din Maroc ar fi stingerite sau ar suferi vre-o atingere din partea unei puteri oare-care.

Căci de ar fi stingerite — lasă să se întrevadă răspunsul dat lui Bebel de Bülow — dacă s'ar afla în fața vre-unui *fait nouveau*, Germania va căuta și cu alte mijloace să-și apere interesele. Asta acum, când Rusia e atât de legată în Extremul orient, poate trece de o amenințare. După-ce economiceste din Balcani Francia a fost aproape alungată de comerțul și industria germană, după un contract, ce Germaniei nu i-a fost anunțat oficios, politica germană căutând să-și răzbune pentru această preterare incomodează și pune 'n mare încurcătură pe Delcassé cu această vizită, care Francesilor de asemenea nu le-a fost oficios anunțată — un revanș. În zadar a spus Wilhelm II. la Vigo în 1904 lui Alphons XIII. «să nu caute în nici un fel avantaj teritoriale». În zadar s'au lansat cu o admirabilă șiretenie politică declarații, interviuri și s'au trimis telegrame, ca și următoarea lui «Standard».

«Ministrul afacerilor străine al Germaniei a declarat formal, că vizita împăratului la Tanger n'are nici o importanță agresivă, Germania neavând ambițiuni politice în Maroc.

Atâta cât interesele comerciale ale Germaniei nu vor suferi din cauza evenimentelor politice din Maroc, guvernul german va continua să păstreze orientarea în politica de până acum neschimbată.»

Căci sub obrocul lozincii economice fie-cine poate pricepe o încrușișare a aspirațiilor franceze în Maroc. Și asta se face după lupta dela Liaoyang și Mucden.

Ce e drept din 1870 începând atitudinea Germaniei față de Franța insetată după revanș a fost una din cele mai corecte, amabile: respectul basat pe propria putere față de un vecin impunător. Dupla alianță a fost un contra pond pentru tripla alianță

din cealaltă parte a pîrghiei politice europene.

S'a zguduit nițel, binișor puterea duplei alianțe... tripla alianță devine agresivă. Încheierea tratatului secret franceso-engles a fost urmată numai de o imediată întrebare la Delcassé; dar' după lupta dela Mucden... apare în Tanger Wilhelm II... e sărbătorit... poporul îl aclamează, poate demonstrativ la adresa Francesilor... sultanul însuși conduce festivitățile cu garda și muzica de palat. În frunte...

... Japonia încă a fost primită cu stîlpări de Coreani, iar' Chinezii șovăesc de atâta vreme numai din frică, simpatia-le însă dela început a fost pe partea Japonezilor...

Rușii admit limba polonă în școală. Din Varșovia se telegrafează, că în consiliul de instrucție d'acolo, compus din notabilități și pedagogi ruși, după discuțiunile urmate mai multe zile, s'a admis a se propune guvernului să permită, ca în școlile elementare instrucția elevilor poloni să se facă în limba polonă.

Va să zică pe când în Ungaria constituțională guvernul poreclit „liberal“ ține asupra capului naționalităților proiectul lui Berzeviczy, ca o sabie a lui Damocle, p'atunci Rușii autocrați admit limba națională în școala unui popor supus de ei prin arme.

Ziarele maghiare nici n'au îndrăsnit să comenteze această știre.

Constituția Alsației. Patru-spre-zece din cei cinci-spre-zece deputați ai Alsației-Lotharingiei din Reichstag au hotărât, că vor începe o mișcare pentru revizuirea constituției Alsației. De aceea au făcut următoarea moțiune:

1. Alsația-Lotharingia înceată de a fi provincie, și se ridică la rangul de stat federativ. 2. Principele Alsației-Lotharingiei e împăratul german, ear drepturile le e esecută total, ori în parte prin un guvernator. 3. Alsația-Lotharinghia va fi reprezentată în consiliul federației, ear numărul deputaților ei va fi stabilit prin lege. 4. Reichstagul și consiliul federativ nu va avea dreptul să se amestece în chestiuni, ce se țin de competența dietei provinciale.

MORALA unui PROCES.

Am anunțat eri, că Curtea cu jurați din Oradea a absolvat pe jurnalistul maghiar Szudy Elemér împotriva căruia fruntașul român, deputatul Dr. Stefan C. Pop intentase proces pentru calomnie și vătămare de onoare. Nu putem supune verdictul critice, pentru-că ne oprește și legea dar nici nu vrem, ne putem însă opri puțin la modul cum a decurs și a trage din aceste cât și din verdictul adus cuvenite învățăminte.

Odată pentru totdeauna să ne fie învățatură: ca Român n'ai ce căuta înaintea Curților cu jurați. Decursul procesului de

Cei mai excelenți profesori și medici contra morburilor de plumăni, afecțiunilor organelor de fl recomandă ca remediu cu efect respirație, precum: bronhită cronică, tusă convulsivă,

și mai ales este recomandat Convalescenților după influență. — Sirolinul promovează apetitul și face să crească greutatea corpului, depărtează tusa și flegma și face să înceteze asudarea de noapte. — Din cauza mirosului și gustului său plăcut este luat cu plăcere și de copii. În farmaciile să capătă în sticle de 4 cor. Să fim atenți, ca fie-care sticlă să fie provăzută cu firma de mai jos

277

F. Hoffmann-La Roche & Co. fabrică chimică Basel (Șvețera).

Sirolin

ierii au scos la iveală momente cari te înspăimântă. S'au aflat între jurați oameni cari s'au scandalizat că Stefan Pop vorbește în congregația Aradului românește. Avem noi ceva de căutat aici?

Știm că dl Stefan Pop n'a apelat la Curtea cu jurați și procesul a fost transpus aci prin o interpretare imposibilă a legii, care desigur va și fi îndreptată la Curie unde s'a apelat. Dar n'avem să cerem nici dela judecătorii reparații pentru insulte, calomniile primite pe teren politic.

Singure două remedii sunt pentru apărarea luptătorului român de insultele aceste, cari precum vedem au natura unor anume provocații premeditate.

Unul: *gârbaciul*, ca cel mai eficace.

A doua: să-i imunizăm pe luptătorii noștri de atacurile acestea de brigantii. Rolul luptătorilor noștri este în fine și un altul decât a scârpina aceste viețuitoare. Societatea noastră e deci datoare a-i imunisa de aceste insulte, ori ce ar scrie adversarul împotriva-le.

Al doilea moment edificator ce s'a petrecut în decursul desbaterii a fost purtarea simpaticilor noștri slujbași dela comitat a protonotarului și a protofișcului comitatens.

Cât cinism și câtă ură transpiră din mărturisirile acestora!

Il întreabă președintele pe protonotarul *Keresztes*:

— Mai ști afară de cazul acesta și alt caz, când purtarea acuzatorului a fost asemenea *antinațională*?

— După intima mea părere dînsul e cel mai primejdios agitator naționalist.

Advocatul acuzatului: Adevărat e că acuzatorul și tovarășii săi, au cerut conducerea proceselor verbale ale congregației în limba românească?

Adevărat. Dar — *mulțămită lui Dumnezeu*, n'au reușit.

— Câți membri Români are congregația.

— Exact nu știu, cred că peste-o sută.

— Redă articolul fidel dispozițiunea generală din ședință.

— Da.

— Adevărat e că Dr. Ioan Suciu a zis atunci: fi-va încă «tetemre hivás»?

— Adevărat.

Să ne însemnăm bine purtarea aceasta și să nu le-o uităm. Ne urăsc oamenii aceștia din suflet. O dovadă mai mult ne-a dat prilejul acesta. Să-l țintuim și pe acesta la stâlpul infamiilor multe ce se comit contra noastră.

Advocatul acuzatorului dl Dr. Aurel Lazar cât și însuși dl Dr. Stefan Pop au respins cu multă bărbăție incuificabilele atacuri la adresa lor și a demnității noastre naționale. Au respins îndeosebi cu indignare sfidarea celor mai sfinte simțeminte ale noastre, hula barbară a unei memorie sfinte: a eroului nostru Iancu.

Raportorul nostru din Orade ne scrie următoarele:

Apărătorul dlui Pop a fost distinsul avocat Dr. Aurel Lazar. Într-o vorbire clasică combate intenția articolului, relevând păcatele, cari l'au îndemnat pe acuzat la publicarea acestuia. În limba ungurească, pe care dl Lazar o posedă perfect, nu le-a spus păcatele domnilor dela putere încă nici un avocat român din loc așa verde în față, precum a cutezat d-lui s'o facă, iar pe acuzat l'a arătat publicului în adevărata lui nuditate, care nu s'a rușinat să profaneze — precum bine a accentuat dl Lazar — „memoria celui mai ideal bărbat din 48, recunoscut de atare și de depositul științei maghiare „Pallas Lexicon“ compus de bărbăți mari și istorici de valoare.

A urmat apoi apărarea dlui Pop, care a vorbit atât de demn, atât de caracteristic, cum numai d-sa știe. A desemnat în colorii reale situația comitatului, a concretizat neîndreptățile Românilor și îndeosebi păcatele cărmeli; de atâtea nelegiuri roșiau fețele chiar și celor mai interesați șovinisti. A terminat, declarând franc și solemn, că au trecut vremurile, când niște ripoteri fără suflet mai pot face efect cu articolele lor, asemenea insulte nu-l voi împedea nici pe el, nici pe soții săi, de cari se ține mândru, pentru a purcede pe calea cea dreaptă și fără scârbă, dar atunci, când asemenea ființe vor putea vășca de sub păvaza legii, rele vremuri trăim, căci pete rămân pe justiția maghiară. — Păcat, că nu putem avea în scris ambele vorbiri, ca să le citească tot maghiarul și să se căiască.

Rezultatul procesului era însă de prevăzut: jurații aveau se absoalve pe tinerul patriot, care calumniază și inzultă, dar

— în numele înaltelor interese patriotice. Căci aceste mai presus de toate. După-cum suntem informați, dl Stefan Pop va face și un pas mai departe nu numai va apela ci va face arătare contra tribunalului și a procurorului.

SPRE SOLUȚIE.

1 April 1919

Zilele din urmă au limpezit considerabil situația. E acum aproape sigură graba rezolvare a crizei, pe lângă următoarele condițiuni:

1. Crearea legii elec'orale și a altor forme indispensabile.

2. Înființarea teritoriului vamal independent.

3. Înființarea unei bănci naționale.

4. Chestiunea limbii de comandă și ghidare se amână pe doi ani. Pe restimp acesta Coroana abzice de urcarea contingentului de recruți și de alte noi sarcini militare.

Guvernul nou va fi guvern de coaliciune sub conducerea contelui Andrassy.

Se crede că în 7—8 zile cabinetul va fi alcătuit.

Cătră studenții Români din Oradea-Mare

Fraților!

Am luat cunoștința despre purtarea voastră din incidentul reprezentării pieței «clopotele amuțite» de Victor Rakosi și exprimăm bucuria noastră pentru curajul convingerii și sentimentele românești ce v-au călăuzit. De bună seamă a fost necesar curaj extraordinar de-a înfrunta un oraș treg, cunoscut pentru sentimentele sale viniste.

Ați înțeles că piesa aceasta nu e numai un mijloc de agitare menit să stârnească o ură nemărginită împotriva noastră dar că ea în interesul acestei agitații muște adevărul, este dela început până la sfârșit o minciună și o caricatură bătărească și de prost gust la adresa poporului și preoției noastre.

CURIER LITERAR.

III.

O revistă folositoare. — „România Ilustrată“.

(*)Popoarele mai mici cari doresc să se știe și să se ia notă în lumea mare de viața lor, literară și economică, trebuie să aibă înominis o revistă scrisă într-o limbă europeană, de exemplu în limba franceză ori germană.

„Le Mouvement Economique“, care apare în București (dela Ianuarie 1905 încoa) umple un gol simțit în viața *poporului român*, și înțelegem aceasta gândindu-ne nu numai la viața economică din România, ci și la starea noastră economică. Directorul revistei, dl Nicu Xenopol, și-a propus să îmbrățișeze în „Le Mouvement Economique“ nu numai afaceri cari privesc regatul român și statele din Balcani, ci și dea relații și despre viața și mișcările economice a Românilor de pretutindeni.

Prin revista d-lui Xenopol lumea mare va lua cunoștință exactă și favorabilă de întreaga situație economică a acestui colț european. Îndeosebi despre România nu se va mai putea scrie ori-ce lucru tendențios fără ca îndată să nu i-se dea cuvenita rectificare ori desmintire. Ziarele cotidiene franceze din România („L'Indépendance Roumaine“ și „La Roumanie“) se ocupă, ce-i drept, adesea și cu multă competență de afacerile economico-financiare ale țării și de o frumoasă luptă pentru apărarea — în străinătate — și a intereselor economice ale țării. Revista d-lui deputat Xenopol se ocupă însă special cu economia și finanțele și a reușit să grupeze în jurul ei pe cei mai buni scrii-

tori economici nu numai din România, ci și din statele vecine.

Căștigă în interes și apare oare-cum *actuală* îndeosebi prin împrejurarea că statele europene chiar acum se frământă cu chestiuni economice de capitală însemnătate: încheierea *convențiilor comerciale*. Și e de mare folos ca în asemenea împrejurări România să aibă un organ în care să se oglindească gândirea Românilor competenți în afaceri economice, și peste tot: în care să se dea informațiuni cât mai exacte despre starea și tendințele noastre economico-financiare.

Eată de ce noi salutăm cu bucurie revista d-lui Xenopol și-i dorim prosperare.

În ultimele două numere (3 și 4) directorul acestei reviste scrie două studii interesante: *datoria publică a României* și despre *tratatul comercial dintre România și Germania*, tratat care a fost votat în *unanimitate* (opera fostului ministru liberal Costinescu) chiar zilele acestea de Senatul României.

Revista conține apoi și alte multe studii de mare interes și rapoarte asupra stării economice și a finanelor statelor balcanice.

*

„România Ilustrată“, care apăruse nainte cu cinci ani, a reinceput să apară sub conducerea d-lor Em. Grigoriș și Ion Russu Abrudeanu. De origine bucovinean, dl Grigoriș pe lângă scrierile sale filologice s'a făcut cunoscut între Români îndeosebi prin tratarea a o mulțime de chestii bucovinene. Nu de mult am înregistrat și noi volumul d-sale de nuvele cu subiecte din Bucovina. Activitate mai inten-

sivă desvolta la „România Ilustrată“, care apărută odată pe lună, cu material bogat și cu o mulțime de gravuri. Din peana d-lui Grigoriș apare „Schitul Cerebucului“ (pe vremea lui Stefan Vodă), roman istoric foarte interesant.

Pentru familiile dela noi îndeosebi vor fi deosebit de gătoare ilustrațiile. Astfel, în numărul din Februarie este o ilustrație, Boboteaza în București, care reprezintă una din frumoasele serbări ale capitalei țării, când regele, înconjurat de Curtea Sa, de înaltul cler și de popor, asistă la săvârșirea apei pe râul Dâmboviței. Dă apoi portretele și biografiile bărbaților mai celebri morți de curând (general Falcoianu, N. Ionescu și dl Felix, membri ai Academiei), apoi portretele bărbaților celebri europeni căror li-s'a decernat premiul Nobel. Ne înfățișează d'asemenea monumentul relicuar dela mănăstirea Dealu, care se păstrează craniul lui Mihai Viteazul, bustul poetului Șerbănescu, așezat în grădina Ateneului și statua George C. Cantacuzino, ridicată în București pe piața cu același nume (fostă Icoana). Mai dă portrete de ale bărbaților politici și pe cel al artistei Aristița Romanescu, ș'o mulțime de vederi pitorești din România.

Revista aceasta costă 24 lei pentru străinătate și se poate procura în București, str. Argală!

Confratele și compatriotul nostru I. Russu Abrudeanu scrie rar; p'o vreme, după ce părăsese dela „Tribuna“ (sibiană) în România, scria poezii drăguțe și ajuns în societatea lui Costin se credea că va îmbrățișa mai cu dinadinsul literatură. S'a dat însă gazetăriei. Reapariția pe

Nu et ci mai degrabă noi am avea curaj să ne plânga de cutropire, de adevărului la stâlpul infamiei și de a chema poporul nostru la luptă neobosită împotriva primejdiei ce ne amenință. Așa cum este, presa nu va contribui nici de cum la soluția chestiei naționalităților de care le place lor să vorbească atâta, ea nici nu va contribui la «contopirea» noastră, dar nici nu ne va înduce la ideea statului maghiar național și va atâta tot mai mult ambele părți la o țintă cumplită.

Vă felicităm deci și vă mulțămim că ați manifestat cu atât curaj și convingere critica ce trebuie să-i faceți fiecare român acestei pretense opere de artă, și vă rugăm să stăruiți și mai departe în conduite voastră energică și neînfricată.

Mai mulți studenți Români din Viena.

Maghiarizarea advocaților.

Duminecă în 26 Martie a. e., și-a ținut camera advocațială din Timișoara adunarea sa generală, care conform dispozițiilor legii referitoare la face raport anual către ministrul de justiție despre toate chestiile, care privesc corpul advocaților, apoi propunerii de reforme, remonstrații etc.

Comitetul camerei deja în decursul anului trecut a provocat pe toți membri săi advocați, ca să-și scrie (firmele) lor aplicate la locuința să fie scrise și ungarește, de cumva acele ar fi scrise numai în o altă limbă „străină”.

Această provocare s'a făcut mai ales cu privire la advocații Români, cari aproape toți au fost exclusiv românești.

Așa știm, că advocații noștri au pus toți la dispoziție respectivă a camerei ad acta nepermițând camerei nici un amestec în afacerile lor particulare deoparte, care de alte parte văzând în acest act numai tendința de a-i maghiariza cu silă.

În proiectul de raport către ministrul de justiție prezentat adunării generale de către comitetul camerei se accentuează și aceasta procedură patriotică a comitetului; acest moment l'a vădit avocatul din Timișoara Dr. Dobroszlav Péter (un Bulgar de naștere din Vinga) ca documentându-și patriotismul său modern maghiar să aibă propunerea, că comitetul să procedadă acum să combată riguros pe cale disciplinară contra acestor advocați „străini”, cari necinstesc maghiarismul statului ungar și se folosesc și acum de toate scrierile în limbă „străină”. Dintre Români a participat la adunare numai advocații Paul Ro-

tariu, Dr. Aurel Cosma și Dr. Valer Mezin. Natural, că această propunere a renegețului bulgar n'a putut fi primită și cu voturile românești, și așa advocatul Dr. Aurel Cosma luând cuvântul a protestat energic contra epitetului „străin” folosit la adresa Românilor și constatând, că nu există nici lege nici ordinațiune, care să constrângă pe avocat a-și pune tablă (firmă) pe părete și care să prescrie limba acesteia, declară, că un astfel de conclud al camerei lipsit fiind de ori-că-bază legală, ar provoca numai un amestec ilegal în afacerile private ale advocaților, prin urmare atât dânsul, cât și soții săi de principii nu se vor supune acestui conclud, este deci contra propunerii lui Dr. Dobroszlav Péter și ca să se zădărnicească aducerea cu umanitate a unui astfel de conclud, cere ordinarea votării asupra propunerii.

La aceasta remonstrațiune energică șovinistă camerei n'au fost așteptați și aceea a provocat o discuțiune, în firul căreia puteai vedea pe mai mulți patrioți moderni încercând să combată argumentele lui Dr. Cosma; în urmă președintele la cererea repetată a lui Dr. Cosma ordonează votarea, al cărei rezultat a fost, că propunerea lui Dr. Dobroszlav Péter s'a primit cu toate celelalte voturi prezente contra celor 3 ale Românilor.

Intențiunea advocatului Dr. Aurel Cosma deci s'a realizat, anume, că un astfel de conclud, care pur și simplu intenționează maghiarizarea advocaților nemaghiari, nu se poate, nici când aduce cu consenzul advocaților nemaghiari și în deosebi a celor Români.

După aceasta a urmat alegerea biroului și comitetului; în comitet au fost aleși și advocații Români din Timișoara Emanuil Ungurian și Dr. Aurel Cosma, dar nu cu voturile celor prezenți în persoană, ci numai cu cele trimise prin poștă.

Așa știm, că la aceasta cameră aparține un număr considerabil de advocați Români, Sârbi și alți nemaghiari, cari aliați ar forma un partid decizător în cameră, este deci de dorit atât din interes general, cât și din cel special al acestor advocați, că dinșii să iee o poziție hotărâtă, deamă și uniformă față de aceste tendente ilegale și siluitoare ale colegilor lor hiperzelești în patriotismul fals interpretat de azi, ca astfel să-și salveze cu cinste independența lor națională.

El.

Misiunile populare în Sâncel.

Blaj, 25 Martie n. 1905.

Onorată Radacție!

După-ce o parte a presei și a publicului român privește cu ochi răi exercițiile religioase populare ce s'au introdus în biserica gr. cat. am socotit să vă fac un scurt raport despre felul în care au decurs misiunile populare în Sâncel, cu atât mai virtos că în curînd se vor ține misiuni populare în Lugoj, Ticvanul mare și Vărădia. Aceasta e ca să deștept interesul tuturor față de aceste acte de pietate, cari în timpurile acestea de indiferentism sunt o adevărată binecuvântare cerească pentru poporul nostru.

Înainte de toate țin să mărturisesc că ideea misiunilor populare nu e originală românească, ci e împrumutată dela romano-catolici. Ear meritul neperitor al zelosului preot Ștefan Roșian, care le-a introdus mai întâi în districtul Clujului stă în caracterul românesc ce l'a știut da acestei datini de origine străină. Astfel se explică faptul că pretutindenea au fost întâmpinate cu mare însuflețire din partea poporului, producând roade sufletești ce numai acela și-le poate închipui, care ia parte la ele. Comuna Sâncel e o comună curat românească, situată la câțiva kilometri dela Blaj. Se înțelege că poporul aștepta cu mare nerăbdare începerea exercițiilor, măcar și numai din curiozitate, dacă nu și din alte motive.

Joi săptămâna primă a sfințelor Paresimi, părintele Roșian însoțit de 2 clerici, sosește în Sâncel, unde tot spre scopul acesta sosiră preoții Iosif Lita, viceprotopopul tractual, I. Săbădușă din Pânade, A. Costea din Spină, G. Negrea din Jidvei și I. Horșă din Bia. După-ce s'au îndreptat cu toții spre sf. biserică, unde-i așteptase mulțimea credincioșilor și unde s'a oficiat cinstitul paraclis, iar părintele Roșian a ținut predica de introducere. Mulțimea de popor a fost înduioșată până la lacrimi de cuvintele calde ale vorbitorului, care și din punctul

de vedere al predicilor populare abia cred să mai aibă pereche între preoții noștri.

Ear în ziua a doua interesul poporului a crescut atât de tare, încât în spațioasa biserică a Sâncelului abia mai încăpea mulțimea. S'a oficiat Polunoșnița, Utrenia, ceasurile, vechernea și liturgia lui Grigorie dialogul — ear părintele Roșian a rostit 4 predici de pocăință, poporului ascultător. Nu vedeai în tot satul, decât oameni îmbrăcați în haine de sârbătoare, cu lacrimi în ochi și cu propusuri de îndreptare și de nouă viață în suflet. Poporul nu mai lua în socotină lungimea serviciilor și a predicilor, ci alerga neconținut la lăcașul mângăierilor, unde bucuros ar fi stat și ar fi ascultat cuvântul lui Dumnezeu săptămânii întregi. Tot tineretul s'au mărturisit în ziua aceasta la preoții amintiți mai sus, iar Sâmbătă dimineața s'au cuminecat cu toții.

Sâmbătă din pricina mulțimii imense de popor ce era de mărturisit, pe lângă oficiile sacre obicnuite numai 2 predici s'au putut ține, tot de către neobositul părinte Roșian, în cari îndemnă poporul la dragostea de Dumnezeu și de dătinile strămoșești, apoi descriind judecata particulară a sufletului și pedeapsa ce au s'o suferi cei nevrednici, arată mila nemărginită a lui Dumnezeu, îndelunga lui răbdare și fericierea de care se vor bucura iubitorii de Cristos. Numărul celor ce s'au spovedit în zilele acestea atinge cifra de 2000. Au fost și d'aceia cari de 30—40 de ani nu s'au mai mărturisit, cari abia odată pe an cercetau lăcașul lui Dumnezeu ear acum, la o singură predică a părintelui Roșian au vărsat lacrimi amare de pocăință și și-au propus a-și îndrepta viața.

A urmat apoi ziua ultimă a Duminecii, în care s'a ținut liturgia solemnă oficiată de mai mulți preoți cu asistența alor 2 clerici-lectori din seminarul din Blaj, ear strana a fost condusă de alți 4 clerici. Înainte de priceastă părintele Roșian mai rostește o cuvîntare scurtă despre sfânta Eucharistie, a urmat apoi împășirea sf. cuminecături săvârșită de 2 preoți din 2 părți și care a ținut mai mult de o oră și jumătate. După liturghie în sunetul clopotelor iese întreg poporul la cimiterul din capul satului, unde după citirea rugăciunilor pentru morți, părintele Roșian rostește cuvîntare de adio — a g-a!

— „Martor îmi este Dumnezeu și d-voastră — spunea el între altele — că n'am venit pentru ban, am venit numai cu dorul în suflet să facem oamenilor iubitori de Dumnezeu și folositori bisericii și neamului.

Astfel s'au încheiat sărbătorile, de pocăință în Sâncel, cari au lăsat urme neșterse în inimile poporului și lacrimi în ochi. Din cauza unor împrejurări absolut neatârătoare de mine, subscrierul n'am putut lua parte la ele de-aceia descrierea aceasta nu e amănunțită, m'am restrîns numai la cele auzite dela martorii oculari, va fi destul însă și atâția ca să se vadă cât de mult se știe însufleți bunul nostru popor, dacă este cine să-l însuflețească. *Teodor Lazăr.*

ULTIME ȘTIRI.

Atentat contra lui Trepov.

— 31 Martie.

Berlin. Se telegrafează din Petersburg, că un tânăr inteligent a puscut de două ori asupra lui Trepov, când din strada Gossa mergea în strada Morskaja cu trăsura. Nici o pușcătură nu l'a nimerit. Tânărul a fost arestat. — Doi oameni suspecți au fost arestați în apropierea casei ministrului internelor, Buligin. Agitația din Petersburg e mare.

DIN ROMANIA.

Deschiderea Expozițiunii „Tinerimei artistice”.

Duminecă dimineața s'a făcut deschiderea expozițiunii „Tinerimei artistice” de sub înaltul patronaj al A. S. R. Principesei Maria. Au luat parte la această solemnitate un mare număr de persoane din societatea bucureșteană. Între alții am remarcat pe d-nii Ion Kalinderu, Al. Steriade cu d-ra, Dr. Hurmuzescu cu d-na, Al. Davila, Simionescu-Râmnicănu, Sihleanu, Stăncescu, P. Missir cu d-na, Al. Vla-

vistei ilustrate”, pe care d-sa a fondat-o, poate că însemnează revenirea la prima dragoste... O să vedem!

Di Dr. George Popovici, fost membru al Reichsrathului din Viena, a scos de sub tipar o broșură intitulată: „Anul dela Martie în Moldova în timpul lui Alexandru cel Bun”.

Chestiunea principală de care se ocupă broșura, e dovada că în epoca lui Alexandru cel Bun, anul începea cu 1 Martie. Până acum nu s'a ținut seamă de acest lucru, și de aceea multe documente au fost false.

Pe lângă aceasta se da o nouă precizare a duratei domniei lui Alexandru cel Bun (1400 și 1433) și se lămuresc multe chestiuni din timpul până la acest voevod, de exemplu rolul pretendenților Ivașcu și Roman, fîlățiunea lui Iuga Vodă, etc.

H A Z.

Păcală și numărul 13.

A cetit Păcală într'o foaie că:

„În 13 Februarie să va oficia un parastas în aniversarea morții domnului N...”

— Aha! numărul 13: zice Păcală asta hoțărât are să fi fie fatal, o să-ți aducă o mare nenorocire!...

Monolog.

Femeia-mi am prins'o în adulteriu, pentru aceasta s'ar cădea să mă împușc... Dar' pentru o femeie așa de necredincioasă totuși nu să plătește. Mai bine o să defraudez din birou 50.000 de florenți și o să fug în America...

La orele 11 au sosit la expozițiune *M. Sa Regina și A. Sa R. Principesa Maria*, însoțite de d-nele de onoare Bengescu și Greceanu și de dl adjutant maior Greceanu

Augustele vizitatoare au fost întâmpinate de membrii societății, cari le-au oferit câte un frumos buchet de trandafir.

Poetul Cincinat Pavelescu, delegat din partea membrilor societății, a citit în fața *M. Sale Reginei și a A. S. R. Principesei Maria*, o poezie de cinci strofe, dintre cari cea dintâi e datorită d-sale, a doua d-lui St. O. Iosif, a treia a d-lui D. Anghel, a patra a d-lui Radu D. Rossetti și a cincea a d-lui G. Ranetti.

Iată în întregime poezia :

Inchinare cu prilejul celei de a patra expoziții a „Tinerimii Artistice“.

In templul artei cinci poezii
Aduc smerită închinare
Poetel fără-asemănare,
— Isvor de vis și de povești.

Cincinat Pavelescu.

Și harfele se înstrună iar,
Ca laudă să-ți dea și Tie
Tu, blond simbol de poezie,
— Al nostru scump mărgăritar!

St. O. Iosif.

Și pânzale culori au prins,
Iar formele o viață nouă,
Și toate-s datorite Vouă
Căci Voi avântul a'ți aprins.

D. Anghel

Subt scutul Vostru, inspirat
Artistu'n alba dimineată
A scos din piatra moartă vlață
Și'n creator s'a transformat.

Radu D. Rossetti.

Noi toți pierim... dar arta lor,
Luci-va'n veci, ș'o să rămână...
Noi suntem bulgări de țarină,
Ei — bronzu'n veci neperitor!

G. Ranetti.

M. S. Regina și A. S. R. Principesa Maria, au vizitat apoi cu deosebită atențiune cele trei secțiuni ale expozițiunii. Augustele vizitatoare au reținut mai multe tablouri și sculpturi.

„Tinerimea artistică“ se prezintă și în acest an în cele mai frumoase condițiuni. S'a făcut o riguroasă selecțiune de lucrări, astfel că fie-care dintre artiștii expozanți au adus lucrările cele mai bune. *A. S. R. Principesa Maria* a expus mai multe cadre decorative, imitând vitraliuri.

Sunt expuse 112 tablouri astfel repartizate : *C. Aricescu* 9, *Kimion Loghi* 15, *S. Luchian* 16, *F. Pătrașcu* 11, *Ștefan Popescu* 5, *Ip. Strâmbulescu* 10, *N. Vermont* 12, *A. Verona* 4; restul tablourilor sunt datorite d-lor *Ludovic Basarab*, *N. Grand*, *C. Cuțescu-Kunzer*, *G. Mărculescu*, *O. Reilly*, *I. Steriado*, *O. Rădulescu* și *Al. Satmary*. Mai sunt expuse aquarele, pasteluri și gravuri datorite d-lor *P. Antonescu*, *Artichino*, *L. Basarab*, *Grant Henția*, *Iser* și *Loghi*.

Sculptura e reprezentată cu lucrările d-lor *Oscar Späthe*, *D. Mirea*, *Stork* și *A. Iliescu*.

Expoziții au întocmit un admirabil catalog cu reproducțiuni de pe cele mai reușite lucrări expuse.

S'au oferit *M. S. Reginei și A. S. R. Principesei* câte un asemenea catalog elegant legat. De asemenea s'au distribuit vizitatorilor cataloguri dintr'acestea, elegant broșate.

Un mare număr de persoane au vizitat bogata și aleasa expozițiune.

Ședința solemnă dela Academia Română.

Marți după amiază s'a deschis sesiunea ordinară a Academiei Române, printr'o ședință solemnă presădată de *A. S. R. Principele Ferdinand*.

În afară de membrii activi și corespondenți din țeară, au luat parte la această ședință

și părintele *S. Fl. Marian* din Bucovina, dl *Iosif Vulcan* (Oradea-Mare), *Dr. Atanasie Marienescu* (Sibiu), dl *Teclu*, *Cav. Pușcariu* și canonicul *Ion Micu Moldovan* din Blaj.

A. S. R. Principele Ferdinand dă cuvântul d-lui *I. Kalinderu*, președintele Academiei, care arată îmbunătățirile, ce trebuiesc aduse Academiei cu privire la bibliotecă, pentru înființarea lecturilor de seară, absolut necesare, de oare-ce sunt persoane, cari numai seara se pot deda la o activitate pur intelectuală, ear altele cari, din pricina ocupațiilor zilei, numai atunci pot să frecventeze o bibliotecă, ținându-se socoteală și de faptul, că bibliotecă Statului s'a îmbinat cu cea a Academiei: propune apoi publicarea în alte limbi a publicațiilor Academiei și puțința cetirei în sânul Academiei a operilor alcătuite și de alte persoane, de cât membri ai Academiei; aceasta în semn de încurajare și ca indemn pentru autori. Relativ la premii, d-sa cere revizuirea statutului pentru schimbarea normelor de împărțire ale premiilor (numai pr. *Adamachi* e divizibil până acum).

Dl *Kalinderu* sfârșește dorind să domnească o armonie deplină în sânul Academiei, pentru binele acestei instituții și acela al culturii române.

A. S. R. Principele Ferdinand rostește o scurtă cuvântare, ascultată în picioare de asistenți, în care își exprimă via mulțumire sufletească, ce simte ori de câte ori se află între membrii acestei înalte instituții de cultură și urează membrilor Academiei spor la o muncă tot mai rodnică, pentru propășirea culturii țării noastre.

Dl *D. A. Sturdza*, secretar general al Academiei citește raportul pe anul trecut, amintind pierderile suferite de Academie, prin încetarea din viață a membrilor săi activi *Dr. Felix*, general *St. Fălcoianu* și *Nicolae Ionescu*, cum și prin aceea a lui *G. Ionescu Gion*, arătând meritele decedaților.

După-ce arată stadiul în care se găsesc publicațiile Academiei și în special cea a publicării de documente, cum și înaintarea lucrării *Marelui Dicționar al Limbei Române*, citează numărul operilor prezentate la premii. La premiul *Năsturel Herăscu* 14 lucrări, la premiul *Heliade Rădulescu* 14, la premiul *Adamachi* 41, la premiul *Lazăr* o lucrare. D-sa prezintă apoi Academiei un manuscris frumos legat în lemn cu încheieturi de alamă, datând din 1370, donat de dl *Dr. I. Cantacuzino*.

Ședința se suspendă pentru câte-va minute în care timp Augustul Preșident se întreține cu membrii Academiei.

La redeschidere se dă cuvântul d-lui *Onciul*, profesor universitar care prezintă Academiei o copie după sigilul lui *Mihailu-Viteazul* datând din 1600 Iulie 27, după un document din mânăstirea *Bistrița*, aflător la *Archiva* din Iași, în care se intitulează în slavonește „*Domnitor al Țării Românești al Moldovei și al Transilvaniei cu voia Domnului*“; apoi citește comunicarea sa, relativ la „*datele cronicarilor moldoveni asupra domniei lui Alexandru-Vodă cel Bun*“. Arată diferențele de date ale letopiștilor din *Bistrița*, din *Putna*, ale *Anonimului* până la 1504 în care e cuprinsul unei cronici rusești, toate unanime însă stabilirea duratei de 32 ani și 8 luni; dl *Onciul* discută această deosebire de început și sfârșit al domniei din pricina diverselor calendare în uz și stabilește ca dată sigură 23 April 1400, începutul domniei și 1 Ianuarie 1433, sfârșitul domniei, adică exact 32 ani și 8 luni.

A. S. R. închide ședința și felicită călduros pe dl *Onciul* pentru cercetarile sale.

Războiul ruso-japonez.

Vești de pace, publică cu droaia ziarele. Se zice, că s'ar fi ținut consiliu în *Petersburg* sub presidența marelui duce *Nicolae*, unde s'a votat că războiul nu mai poate fi continuat, trebuiesc începute tractările de

pace. Pe când pe teatrul de război armatele ruse suter înfrângere și Japonia vreau să impresoare pe Ruși, mobilizarea armatei în Rusia merge foarte greu, poporul se răscoală.

— Se zice, că flota lui *Rosdestvensky* s'a unit cu escadra de încrușiătoare a lui *Nebogatov*.

— 30 Martie a.

Ce condiții pune Rusia.

New-York. Reprezentantul din *Petersburg* al lui *Associated Press* depeșează, că s'au făcut deja pașii trebuincioși pentru încheierea unei păci. Rusia a comunicat Japoniei câte-va condiții, pe temeiul cărora să poată încheie pace ca adecă să nu fie predare de teritoriu și să nu se dea răscumpărarea speselor de războiu. *Dela Japonia n'a venit încă răspuns.*

Încercarea de sinucidere a țarului.

Despre țar s'au primit din *Paris* și *Londra* azi următoarele știri senzaționale:

Paris. Ediția parisiană a lui *Newyork Herald* publică două senzații. După un țarul ar fi zis că de-l silesc, să încheie pace abdice de tron.

După cealaltă telegramă țarul a vrut să se sinucidă și și-a făcut rană mare la mâna dreaptă.

De pe câmpul de luptă.

Petersburg. Foile de aici au primit din *Gunsulin* următoarele: Eri au părăsit trupel ruse stația *Șaumaodso*. Japonezii înaintează încet în urma lor. S'a aflat acum, că în timpul retragerii s'au perdut obiecte în valoare de 4 milioane ruble; totuși armata are din belșug, ce trebuie. Măncările sunt aici cu mult mai ieftine decât din jos de *Mukden*. Ni-se spune, că *Kuropatkin* deja cu patru zile înainte de retragerea dela *Mukden* dase porunca, ca toată căruțeria să meargă spre nord. De ce nu s'a împlinit porunca asta, nu se știe.

Informațiuni.

Directorul școlar și cercul lui de activitate.

Extras din *Regulamentul pentru organizarea învățământului în școlile populare* votat de înutul Congres bisericesc în anul 1878.

„§. 83. „La școlile populare directorul școlar e dator a controla cu conștiințiozitate mersul afacerilor școlare în toate direcțiunile. În comunele unde sunt mai multe școli, prin urmare și mai mulți învățători, comitetul parochial alge dintre învățătorii definitivii pe cel mai esperit și mai harnic de director, care nu are alta chemare decât a îngriji, ca fiecare învățător să propună același material în aceiași extensiune și cât se poate și după aceiași metodă. Alegea se așteptă prin protopop consistoriului spre întărire și prevederea cu decret a alesului. Ceilalți învățători datoresc directorului ascultare și stimă, având între altele a trăi cu toți în armonie frățască, ca astfel să câștige încrederea și stima publicului, să promoveze cu puteri unite cauza învățământului și să ridice prestigiul școlii“.

§. 78. alineatul ultim. „(Învățătorii) dă elevilor concediu pe 3 zile, pentru concedii mai lungi cere consimțământul directorului“.

§. 79. alineatul ultim. „Aflând (învățătorii) de lipsă vre-o îndreptare, reparatură, procurare de obiecte, are a face arătare la directorul școlar, care — va cere dela comitetul parochial îndeplinirea celor cerute. Nedându-se ascultare va face arătare la inspectorul districtual de școli“.

§. 81. „Dacă se întâmplă să se bolnăvească sau din alta cauză întemeiată să nu poată ține lecțiunile prescise, învățătorii are să facă îndată arătare în scris sau verbal comitetului parochial spre a dispune cele de lipsă pentru suplinire. Pentru cazuri de urgență poate da directorul local concediu de 1 zi etc“.

§. 82. dispune ca protocoalele privitoare la administrarea învățământului, învățătorul „e dator

DOMNII

se pot îmbrăca favorabil numai așa dacă își procură hainele necesare *exclusiv dela magazinul de stote pentru domni*, unde se poate economiza 35%.

1. — *Magazinul nostru de fabricații engleze din patrie și de Brünn.*

MAGAZINUL ESCLUSIV de POSTAV de FABRICĂ A LUI

LEICHNER și FLEISCHER.

SPECIALITĂȚI de STOFE ENGLEZE COLORATE PENTRU VES

ARAD, piața Libertății 17. Cinci biserici. (PÉCS) Király u.

INSERTIUNI și RECLAME.

— Mulți bani cruță ori cine comandă pânzai
 ilitor pentru domni și dame direct dela fabri-
 it. Adresa: Kereskedelmi iroda, Budapest, Ke-
 epei ut 65.



és 68 1905

Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881 évi X. t. cz.
 értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az aradi
 törvényszéknek 1905 évi 1440, 868 és 889 számú vég-
 zése következtében Dr. Grozda Aurel és Dr. Dènes Jakab
 gyűjtők által képviselt Scheer Gyula és Glück Adolf
 által jelentkező végrehajthatók javára Scheer Ignác
 Scheer Berta pajsáni (Gubu) lakosok ellen, 2700 kor.
 és 270 kor. s járulékal erejéig 1905 évi január
 és február 7-én fogantatás útján le és felülfoglalt
 1055 koronára becsült következő ingóságok u. m. bu-
 rógép, liszt, korpa, dió, lovak, csikók, borju és
 egyéb nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a nagybattyáni kir. járásbíró
 1905 évi V. 20/2 és 12 3 számú végzése folytán összesen
 2700 kor. költökekövetelés ennek megítélt 6% kamattal, 1/30
 és eddig összesen 283 kor 30 fill. bírólal már
 megállapított költségek erejéig, Pajsán községéhez tartozó
 erdőtelepen, adósok lakásán leendő eszközölsőre
 1905 évi április hó 11-ik napjának délelőtti 11 órája ha-
 tálal kifizetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel
 megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingó-
 ságok az 1881 évi LX. t. cz. 107. és 108. §-ai értelmében
 zálogdíjazás mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség ese-
 sésén alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások
 és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyer-
 t volna, ezen árverés az 1881 évi LX. t. cz. 120 §-a
 értelmében ezek javára is elrendeltetik.
 Kelt Nagybattyánban, 1905. évi márczius hó 24 nap.
 Klausner, kir. bir. végrehajtó.



BANCA NATIONALĂ A ROMÂNIEI.

SITUAȚIUNEA SUMARĂ.

1904		1905	
13 Martie		5 Martie	12 Martie
ACTIV			
100305754	{ 70536254 Reserva metalică Aur. 46091924 29769500 " trate Aur. 19492500	66080515	65584424
3315163	Argint și diverse monete	3820261	3881294
64213078	Portofoliu Român și Străin	40542633	42136983
10865663	{ *) Impr. contra ef. publice 6556800 " " " " In cont curent 7849223	13131155	14406023
11999980	Fonduri publice	11999940	11999940
13839240	Efectele fondului de rezervă	14731258	14731258
1732546	" " " amortisarea imob. și material	1704546	1704546
5567999	Imobili	5638889	5638889
568295	Mobilier și Mașini de Imprimerie	569797	569913
325586	Cheltueli de Administrațiune	321818	327278
79412445	Deposite libere	82300960	81981700
—	Compturi curinți	17627470	15897583
17292186	Compturi de valori	16228540	16875885
309437935		274697782	275735964
PASIV			
12000000	Capital	12000000	12000000
18209715	Fondul de rezervă	19546217	19546217
2740900	Fondul amortisării imobilelor și material	2923784	2923784
177025340	Bilete de Bancă în circulațiune	157546680	158859830
417301	Dobânzi și beneficii diverse	380141	424433
79412445	Deposite de retras	82300960	81981700
19632234	Compturi curinți		
309437935		274697782	275735964

Scomptul 5%
 *) Dobânda 6%

Intemeiat în 1874.

Noutate! Noutate! Noutate!

Pardesiu „ŞAGUNA“

pentru preoți și teologi,

Fason nou, Fason nou, Fason nou.

Numai la mine se poate căpăta.

Din acelaș material veste și nădragi pentru preoți. Haine francisc-Iosif es-
 clusiv pentru teologi. Rînduri de haine, pardesiuuri din postavul cel mai la
 modă, pregătite după moda cea mai nouă se pot alege după plăcere în pră-
 vălia mea

Fie-care bucată se ajustează la dorință și fără plată.

Serviciu conștientos! Prețuri eftine!
25% cruțare!

Comande din provincie se execută convenabil.

Cu stimă:

Moskovitz Zs.

Arad, Szicház épület.

— Telefon orașenesc și comitatens 534. —

Prăvălia de fer și deosebite instrumente

Fraților Berta

(Berta-Testvérek)

Arad, Andrassy-tér 3.

Telefon 386. Telefon 386.

Deposit bogat în fer și mărfuri de metal, în
 diferite instrumente, în ferării pentru mobile
 și edificii, cuptoare de fer de Nadrág și
 Meiding de primul rang Mașine (sparher)
 pentru bucătării de Olanda elegante, specia-
 lități pentru economia de casă, dulapuri
 pentru ghiață.

Arme Ferlah și Piper, puște pentru vânători:
 Mopopol de vânzare a coaselor de oțel Ba-
 rabás Béla și a pompelor de stropit contra
 nenorosporei pe lângă o garanță de 10 ani,
 Instrumente de verit etc.

Foarfece engleze, Solingene veritabile, pen-
 tinuri și briciuri.

Deposit exclusiv „AHOI“

Pe seama ținuturilor sud-ungare uni-
 cul deposit al lustrului de argint:
VENUS pentru cuptoare.

Comandele de provincie se efectuesc pentru
 prețurile ieftine de zi.

De aceea sufer cei mai mulți oameni, fiind-că nu se îngrijesc de lecuirea boalei atunci când ar răuși. Își face sieși bun serviciu, cel-ce are totdeauna la casă ceva leac. Un așa leac prea plăcut și cu faimă în toată lumea e

Feller' Elsa-Fluid

care are o minunată influință la felurite boale, d. e. dureri de picioare și mâni, amorțeli, dureri de nervi și mușchi, reumă, răcială, dureri de friguri ș. m. d. 12 flacoane mici ori 6 flacoane duble se trimit franco de Eugen V. Feller spiter, Stubica, Templom-utca (cott. Zagrab). 541

Picăturile balsamice „MARIA-RADNA“

pentru răni și stomac, ajută iute și sigur în multe boale, ca d. ex. dureri, colici de stomac, boli vechi de stomac și lipsei de apetit, contra reumei, junghiurilor, colice și durere de cap, estern la răni timpuri, la sgărietură, la scrinteli și ruperi de oase, contra reumei și durerii de oase.

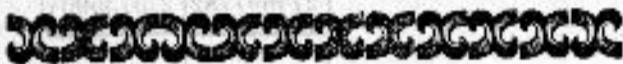
Un flacon: prețul 30 fil., 10 flacoane Cor. 3.— francat.

Pastilele — SENECA

Medicină sigură contra tusei, troanei, răcelii, influenței. — Prețul unei cutii Cor. 1.—, 10 cutii franco Cor. 8.—

589

Se poate căpăta la **Kossuth Pál, Szűz Mária.** gyógyszerháza, Arad, Boros-Béni-tér 15 sz.



Bijuterii, oroloage, aur călcat

și recuise de argint, seduli de amănetaie cumpără pentru prețurile cele mai mari ori le schimbă pentru obiecte noi

DEUTSCH IZIDOR

ciasornicar și giuvaergiu

ARAD, Strada Bisericii
(Palatul minorităților.)

Isvorul cel mai estin de cumpărare de bijuterii și oroloage.



IOSIF HEGEDÜS

Cronometrar, Ciasornicar și Giuvergiu
Arad, piața Boros Béni 10.

Magazinul societății din Ungaria a fabricanților Glashutten din Elveția. Exclusiv singur. Ciasornice cu precisiune. 550



Igaz Sándor

382

ciasornicar și giuvaergiu.

ARAD, Piața Libertății
lângă edificiul teatrului vechiu.

Aur și argint călcat cumpără p. prețul cel mai mare de zi, ori schimbă pentru alte obiecte de aur și argint



Se caută un tiner tipograf.

Pentru institutul tipografic «Victoria» din Șimleu, se caută un tiner tipograf care este pe deplin versat în arta tipografiei și știe perfect limba română și maghiară.

Locul este a se ocupa cel mult la 10 Aprilie.

Deslușiri mai detaliate de proprietarul tipografiei Ioan P. Lazar. Nr. 586—3



O farmacie 568

Intr'un centru românesc cu o circulație mare e de vânzare. Informațiuni mai detaliate se pot afla la administrația „Tribunei“.



Dr. Iustin Marșieu

anunță că și-a deschis

Cancelarie advocațională

în ARAD,

Strada Salacz Nr. 1 etagiul II.

574



Poftiți

a privi magazinul meu, în care au sosit deja toate noutățile sezonului de primăvară și vară.

Atelierul de croitorie bărbătească al lui

Henric Schäffer

ARAD, Piața Andrassy. (Casa Bing)

Nr. telef. 208.

554



Subscrisa vād. Frank Vilmosné cu stimă aduce la cunoștința on. public, că în urma unei prietenești înțelegeri a repășit din fosta firmă Menráth și vād. Frank.

Totodată aduce la cunoștința că își continue magazinul bogat și corăspunzător și celor mai multe pretenții de monumente de acuma în piața Boros-Béni Nr. 3, unde se pot comanda tot felul de monumente de marmoră albă și sură, granit, syenit și labrador precum și monumente de marmoră roșie din țeară, toate acestea mai estine ca până acum le recomandă on. public.

Primește ca și până acum tot felul de lucruri de sculptură, cari ca și până acum se efectuează sub conducerea dlui Iacob Belloni în teritoriul propriu din strada Karolina.

Protegierea on. public o cere și de-acuma cu deosebită stimă:

549

Vād. Frank Vilmosné



Cele mai cu sic uniforme și articole pentru uniforme în prețurile cele mai moderate pregătește:

Braun János și Soțul

853 croitorul regimentului de cavalerie Nr. 12.

Strada Szalacz și Kölcsey 6.

